

Legrand, Bibl. Hell. xv-xvi, 3, s. 21, 23

Γαβῆς  
Θεόδωρος

Ὁ Legrand περιγράφει ἐνθ' ἄλλω. (ἀριθ. 7) τὸ βιβλίον:  
«[PHALARIDIS, BRUTI & CRATIS CYNICI EPISTOLAE]», ἐκδοθέν τῷ 1471,  
σημειοῖ ὅτι ἐν χειρόγραφον περιέχον τὴν μεσαφράσιν τῶν ἐπιστολῶν  
τούτων παρουσιάζει ἑνδιαφέρον διότι ὁ μεσαφραστὴς τῶν ἐπιστολῶν  
τοῦ Βρούτου, μὴ ὀνομαζόμενος εἰς τὸ βιβλίον, ἑμαρτέτο Θεόδωρος καὶ  
ἦτο Ἕλλην. Κατὰ Legrand πρόκειται πιθανώτατα περὶ τοῦ Θεοδώ-  
ρου Γαβῆ. (Τὸ χειρόγραφον τοῦτο περιγράφεται εἰς τὸν «Catalogue  
de livres précieux, manuscrit et imprimés provenant de la biblio-  
thèque particulière de feu Léon Tchemere», Troisième partie, Paris,  
1889, s. 75-77)

✓.



Κανωτέρω ὁ Λεφκανδ παραθέτει ἑπιστολὴν τοῦ Κωνσταντίνου Λακανδ-  
ρεως πρὸς τὸν Ἀθανάσιον Χαλκιδεὺς, ἔνθα φέρεται:

«Πολλὰ μὲν καὶ ἐμαυτὸν γενόμενος παρεβόησα καὶ τύχης καὶ βασιλέων  
καὶ ἀρχιερέων αὐτῶν τοιούτων ἀτομον ἐν μέσοις ἀγροίοις ζῶντων συνα-  
ρτᾶσθαι καὶ φωσφόρον μελαίνοις νέφεσι συγκαλύπτεσθαι, καὶ μὴ ἀρχιεπί-  
σκοπον δαυμαδεῆς πόλεως ποιηδάντων, ἵν' αὐτὸς τε ἀξίως διάχοις καὶ ἄλλοι  
ὠφελῇεν. Ταῦτα δὲ καὶ τοιαῦτα ἀπαγορεύμενος ἤρχον, τὴν Λομπρίδα δυν-  
δὴν ἐρημίαν ἡγούμενος. Ἐπεὶ δὲ τὸν σοφὸν Θεόδωρον ἔσχες ἑταῖρον, πῶς  
οἶμαι με χαίρειν; καὶ παλινωδίων ἄδων, ἐντωχευτέρους τοὺς παρ' ὑμῖν προη-  
μνούς τῶν ἐνταῦθα διακριβῶν νομίζω. Ὅπως ἀρπάζας ἐμῶν ἀντήγαγες εὐνοίᾳ  
τοιαύτων ποιήσας, οὗ παρόντος ἀγενδῆς πάντων τυχεύεις. Ἐρωδοτ.»,  
Ἡ ἑπιστολὴ ὑγράφη πθανῶς τῇ 1461.

[\* Κατὰ Λεφκανδ πρόκειται περὶ τοῦ Θεοδώρου Γαλῆ]

